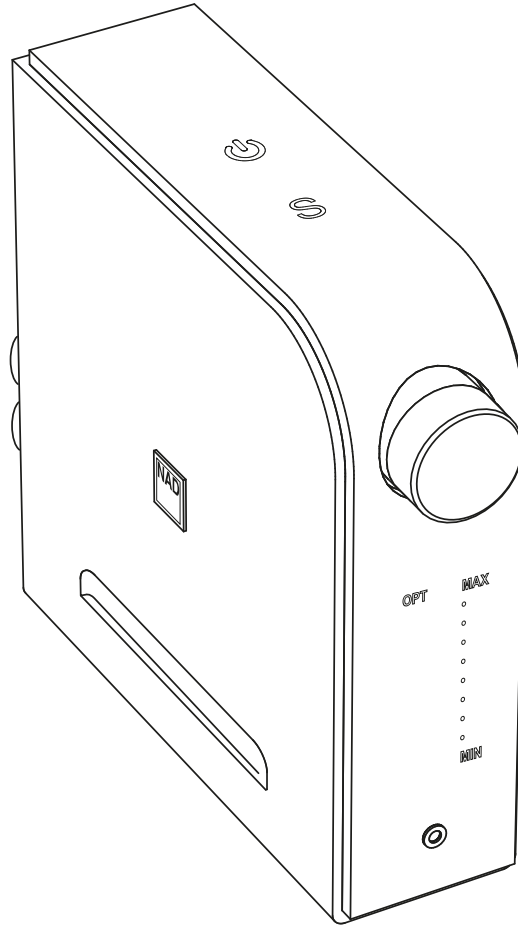




D 3020

Hybrid Digital Amplifier



FRANÇAIS

Manuel d'Installation

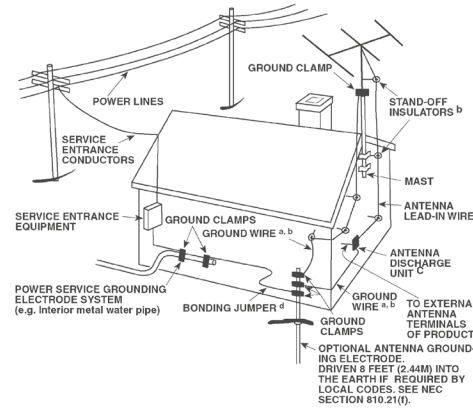
INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

- Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.
- Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.
- Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyer.
- Fixations** - N'utilisez aucune fixation non recommandée par le fabricant du produit, car cela peut entraîner des risques.
- Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.
- Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.
-  Un ensemble appareil et chariot doit toujours être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.
- Ventilation** - Le boîtier de l'appareil comporte des fentes d'aération évitant au produit de surchauffer et lui permettant de fonctionner de façon fiable. Ces fentes ne doivent donc jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.
- Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé dans votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. La principale méthode à utiliser pour isoler l'amplificateur de l'alimentation secteur est de débrancher la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste accessible à tout moment. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois.
- Mise à la terre ou Polarité** - Il se peut que cet appareil soit équipé d'une prise secteur alternatif avec système de détrompage (fiche comportant deux broches plates, l'une plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche sur la prise murale que dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez de la brancher dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, appelez votre électricien et demandez-lui de remplacer votre prise murale obsolète. Ne bricolez pas le dispositif de sécurité de la prise avec détrompage.
- Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.
- Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'amenée sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820.40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.



- Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.
- Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.
- Surcharge électrique** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.
- Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

ATTENTION DANGER : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT DE LIQUIDES OU AUX L'ÉCLAUSSURES PAR CEUX-CI ; NE PLACEZ JAMAIS DE RÉCIPIENT (VASE, ETC ...) CONTENANT UN LIQUIDE SUR L'APPAREIL. COMME POUR TOUT APPAREIL ÉLECTRONIQUE, FAITES ATTENTION DE NE PAS RENSERVER DE LIQUIDE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DU SYSTÈME. LES LIQUIDES PEUVENT PROVOQUER UNE PANNE ET/OU REPRÉSENTER UN RISQUE D'INCENDIE.

- Détériorations nécessitant une intervention en Service Après Vente** - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :
 - Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
 - Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
 - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
 - Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
 - Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.
- Pièces de rechange** - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

- 21 Contrôle de sécurité** - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.
- 22 Fixation au mur ou au plafond** - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.
- 23 Chaleur** - Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chaleur, des poêles ou autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 24 Casque** - Une pression sonore excessive produite par des écouteurs ou par un casque peut entraîner la perte de l'ouïe.
- 25 Élimination des piles usagées** - Lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, veuillez vous conformer aux règles gouvernementales ou aux règles définies par les instructions publiques relatives à l'environnement applicables à votre pays ou à votre région.
Ne jamais exposer les batteries (bloc batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, comme par exemple les rayons du soleil, le feu, etc.

DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes :

- 1 cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
- 2 cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

DECLARATION DE L'IC

Cet appareil s'accorde avec Industrie Canada licence-exempte RSS standard. Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes :

- 1 cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
- 2 cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



ATTENTION

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT

Afin de maintenir une ventilation correcte, veillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

- Panneaux gauche et droit : 10 cm
- Panneau arrière : 10 cm
- Panneau supérieur : 10 cm

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE ET LE REJET DES PILES USAGÉES (DIRECTIVE 2006/66/EC DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE) (POUR LES CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)



Les piles portant l'un de ces symboles indiquent qu'elles doivent être traitées "séparément" et non comme les ordures ménagères. Il est instamment recommandé que des mesures soient prises pour étendre la collecte séparée des piles usagées et de réduire le rejet de ces piles dans les ordures ménagères non triées.



Il est instamment demandé aux utilisateurs de ne pas jeter les piles usagées parmi les ordures ménagères

non triées. Afin de parvenir à un haut niveau de recyclage des piles usagées, déposez-les séparément et correctement à un point de collecte accessible dans votre voisinage. Pour de plus amples informations concernant la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ou le point de vente où vous avez acheté ces piles.

En observant et en se conformant aux règles de rejet des piles usagées, on réduit les risques sur la santé humaine et l'impact négatif des piles et des piles usagées sur l'environnement, contribuant ainsi à la protection, la préservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau D 3020 se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle :
N° de Série :

DÉBALLAGE ET CONFIGURATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vous trouverez dans l'emballage de votre D 3020 :

- Un cordon d'alimentation secteur amovible
- Télécommande d'AMP 3 avec une pile CR2025 de 3 V
- Adaptateur à fiche 3.5 mm et connecteur RCA femelle simple.
- Quatre pieds hémisphériques
- Guide d'installation rapide

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veillez conserver le conteneur et tout l'emballage dans lesquels vous a été livré votre D 3020. Que vous déménagiez ou que vous deviez transporter votre D 3020, c'est de loin l'emballage le plus sûr vous permettant de le faire. Nous avons vu par ailleurs trop d'éléments parfaits endommagés lors du transport par manque d'un conteneur d'emballage adéquat, donc, conserver cet emballage!

CONFIGURATION RAPIDE

Ce guide simple vous permettra de commencer à utiliser votre D 3020.

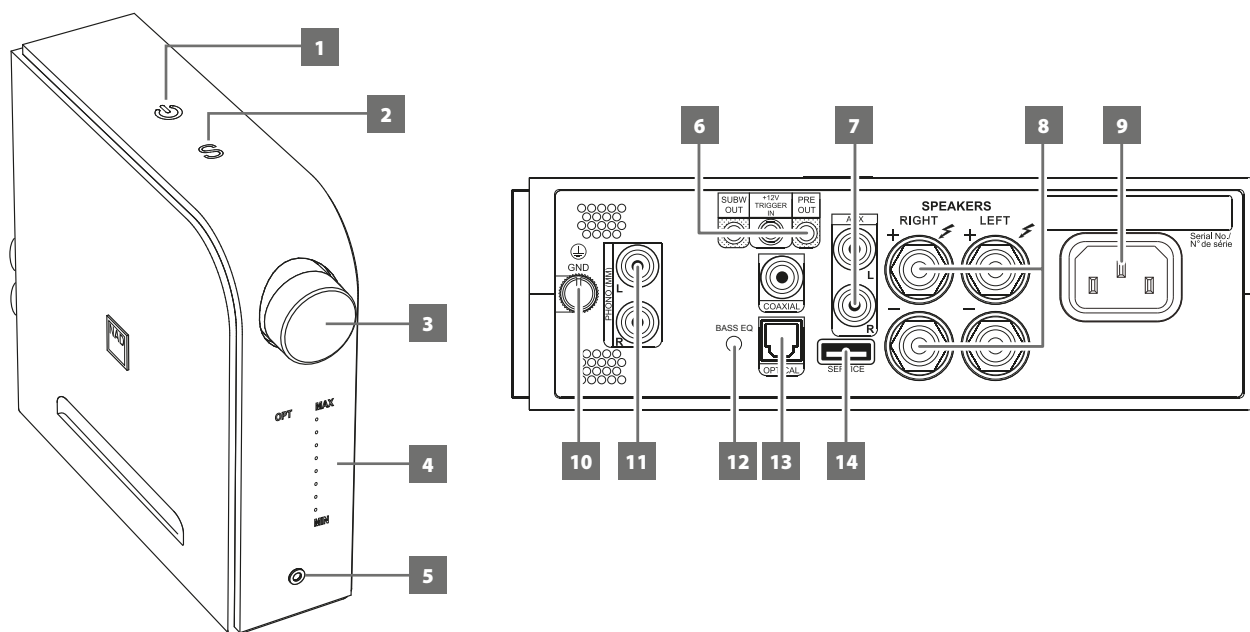
Placez le D 3020 sur une surface plane et de niveau. Ne posez pas l'appareil sur une surface molle, comme une moquette.

Veillez à ce que le D 3020 ne soit pas branché sur le secteur avant de procéder aux branchements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

- 1** Connectez les haut-parleurs applicables aux bornes SPEAKERS (HAUT-PARLEURS) LEFT (GAUCHE) et RIGHT (DROIT) du D 3020. Ces bornes à vis acceptent les fils dénudés et les fiches bananes.
- 2** À l'aide des câbles applicables (non fournis), connectez vos appareils sources aux prises d'entrée correspondantes du D 3020.
 - Sources S/PDIF : OPTIQUE, COAXIAL
 - Sources analogiques : AUX, PHONO
- 3** Si vous avez un caisson de graves amplifié, utilisez l'adaptateur de 3.5 mm à RCA femelle pour raccorder la fiche de 3,5 mm à la prise SUBW OUT (SORTIE EXTRÊMES GRAVES) et la douille RCA femelle au câble RCA connecté à l'entrée du caisson de graves externe.
- 4** Connectez l'extrémité correspondante du cordon d'alimentation à la prise CA du D 3020 et branchez la fiche à une prise de courant.
- 5** Avec toutes les sources raccordées au D 3020 et sous tension, appuyez sur **⏻** (Veille) pour mettre le D 3020 en marche du mode de veille. C'est un commutateur tactile jaune sur le dessus.
- 6** Appuyez ou tapes à plusieurs reprises sur **S** jusqu'à ce que la source désirée soit mise en surbrillance. Tournez le bouton de volume pour régler le niveau sonore.

CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DÉFAUT DU D 3020

Tenez enfoncée la touche BASS EQ (ÉQUILIBRE GRAVES) sur le panneau arrière jusqu'à ce que le D 3020 passe par défaut à la source COAX (COAXIALE).



1 (VEILLE)

- Avec l'extrémité correspondante du cordon d'alimentation connecté à l'entrée CA du D 3020 et la fiche connectée à une prise de courant, appuyez sur (Veille) pour mettre le D 3020 en marche du mode de veille. L'indicateur de veille passe du jaune à une couleur brillante.
- Tenez le bouton (Veille) enfoncé jusqu'à ce que le D 3020 passe au mode de veille.

2 **S** (SOURCE)

- Utilisez cette fonction pour sélectionner la source désirée. Appuyez ou tapes à plusieurs reprises sur **S** jusqu'à ce que la source désirée soit mise en surbrillance.

3 **VOLUME**

- Tournez le bouton de volume dans le sens horaire ou antihoraire pour régler le niveau sonore.
- Tourner le bouton de volume rétablit automatiquement le niveau de volume du mode de sourdine.

4 **AFFICHAGE**

- Les indicateurs de source, de niveau sonore et BASS (GRAVES) sont montrés.

AVIS IMPORTANT

L'affichage ne s'ajuste pas selon l'orientation de l'appareil. La meilleure façon de visionner l'affichage du D 3020 est en position verticale.

5 **CASQUE**

- Utilisez la prise de casque stéréo de 3,5 mm pour l'écoute avec un casque.
- Le circuit de casque d'écoute à faible bruit spécialement conçu peut accommoder une large gamme de casques, même les modèles de studio de 600 ohms.
- Réglez le volume du casque d'écoute en tournant le bouton **VOLUME** dans le sens horaire ou antihoraire.
- Assurez-vous que la commande de volume est réglée au minimum (complètement dans le sens antihoraire) avant de connecter ou de déconnecter le casque d'écoute. L'écoute à des niveaux sonores élevés peut entraîner des dommages auditifs permanents.
- Le son des haut-parleurs est automatiquement coupé lorsque vous branchez le casque.

6 **SUBW OUT (SORTIE CAISSON DE GRAVES)/+12V TRIGGER IN (ENTRÉE ASSERVISSEMENT +12 V)/PRÉAMPLIFICATION**

SUBW OUT (SORTIE CAISSON DE GRAVES)

- Connectez l'adaptateur de 3,5 mm à RCA femelle – fiche de 3,5 mm à la prise SUBW OUT (SORTIE EXTRÊMES GRAVES) et douille RCA femelle au câble RCA connecté à l'entrée du caisson de graves amplifié.
- L'information de basses fréquences jusqu'à 150 Hz est envoyée au caisson de graves connecté.

+12V TRIGGER IN (ENTRÉE ASSERVISSEMENT +12 V)

- Branchez cette entrée de déclencheur +12V au jack de sortie +12V CC correspondant du composant de commande à distance à l'aide d'un câble mono muni d'un jack mâle de 3,5 mm. Pour pouvoir utiliser ce système, l'appareil utilisé pour commander le D 3020 doit être équipé d'une sortie synchronisation +12V.
- Avec cette entrée asservie par une alimentation de 12V CC, le D 3020 peut être activé à distance depuis le mode Veille par un appareil compatible comme un amplificateur, un préampli, un récepteur, etc. Si l'alimentation 12V CC est coupée, le D 3020 retourne en mode Veille.

SORTIE DE PRÉAMPLIFICATION

- Les prises LINE OUT (SORTIE LIGNE) permettent le raccordement en guirlande, c.-à-d., l'utilisation de plus d'un amplificateur pour ajouter des haut-parleurs au même canal.
- Utilisez un câble RCA double pour raccorder les sorties PRE-OUT (PRÉAMPLIFICATION) aux entrées audio analogiques correspondantes d'un appareil compatible tel qu'un amplificateur, un récepteur ou autre.
- Tournez la commande **VOLUME** pour régler le niveau de sortie de PRÉAMPLIFICATION.

7 **AUX**

- Utilisez un fil RCA à RCA double pour raccorder ces prises aux sorties analogiques gauche et droite d'un lecteur CD, d'un préampli, d'un processeur ou d'autres appareils applicables.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

8 SPEAKERS (HAUT-PARLEURS)

- Branchez les bornes de haut-parleur droit du D 3020 marquées « R+ » et « R- » aux bornes « + » et « - » de vos haut-parleurs droits. Répétez l'opération pour les bornes de haut-parleur gauche du D 3020 et des haut-parleurs gauches correspondants.

9 ENTRÉE SECTEUR PRINCIPALE

- Le D 3020 est fourni avec un cordon d'alimentation secteur amovible séparé.
- Avant de brancher le câble à une prise murale, assurez-vous qu'il est raccordé fermement au port d'entrée de câble secteur principal du D 3020.
- Débranchez toujours la fiche du câble secteur principal de la prise murale avant de débrancher le câble de la prise d'entrée secteur principal du D 3020.

10 BORNE DE TERRE

- Utilisez cette borne pour adéquatement mettre votre D3020 à la terre sur une prise CA mise à la terre ou une mise à la terre distincte.
- Un fil de mise à la terre ou autre fil semblable peut être utilisé pour raccorder le D3020 à la terre en utilisant cette borne. Une fois inséré, serrez la borne pour bien immobiliser le fil.

REMARQUES

- Consultez un électricien licencié pour localiser ou installer correctement un conducteur de mise à la terre à votre domicile. NAD ne peut être tenue responsable pour toute défaillance, dommage ou coûts associés à l'installation, à la connexion ou à la mise à la terre de votre D3020.
- Le fil de mise à la terre n'est pas fourni avec votre D3020.

11 PHONO (PLATINE TOURNE-DISQUE)

- Entrée pour tête de pick-up Magnétique.
- Branchez le câble RCA double de votre platine tourne-disque à cette entrée si la platine est équipée d'une tête de lecture à aimant mobile.

12 BASS EQ (Égalisation des graves)

- Amplifie la réponse de graves globale d'au moins 6 dB. Lorsque BASS EQ est activé, « BASS » s'allume sur l'affichage.
- Appuyez sur le bouton BASS EQ pour activer ou désactiver BASS EQ.

13 OPTICAL (OPTIQUE), COAXIAL

- Branchez la sortie numérique optique ou coaxiale correspondante d'une source comme un lecteur de CD, de DVD ou de BD, un récepteur de télé par câble, un tuner numérique ou d'autres composants applicables.

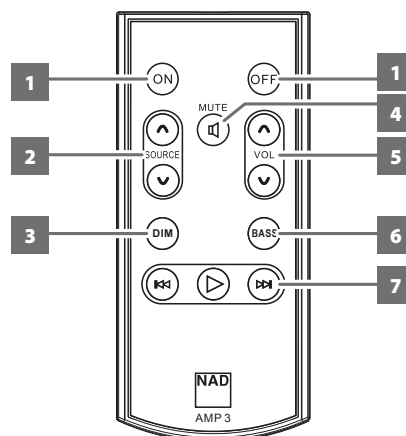
AVIS IMPORTANT

L'entrée audio numérique est compatible avec l'échantillonnage 24/192 et accepte seulement les signaux audio PCM. Assurez-vous que la sortie audio numérique de votre source est réglée à PCM avant de la connecter à l'entrée audio numérique du D 3020.

14 SERVICE

- Cette prise est utilisée uniquement pour la mise à niveau du micrologiciel. Les instructions d'utilisation de ce port pour la mise à niveau du micrologiciel sont incluses dans la procédure mise à niveau du micrologiciel du D 3020 (le cas échéant) disponible sur le site Web de NAD.

TÉLÉCOMMANDE AMP 3



1 ON (MARCHE) : Met l'appareil en marche du mode de veille.
OFF (ARRÊT) : Met l'appareil en mode de veille.

2 SOURCE \wedge/\vee : Permet de parcourir et de sélectionner les sources d'entrée.

3 DIM (ATTÉNUATION) : Réduit ou augmente la luminosité de l'affichage.

4 MUTE (SOURDINE) : Désactive temporairement ou restaure le volume audio. Les icônes de niveau sonore (●) clignotent lorsque le mode de sourdine est activé. Tournez le bouton VOLUME ou appuyez sur VOLUME \wedge/\vee pour rétablir le son.

5 VOLUME \wedge/\vee : Augmente ou baisse le volume.

6 BASS (GRAVES) : Active la fonction d'équilibrage des graves (BASS EQ).

7 COMMANDE DE LECTURE BLUETOOTH (s'applique à la connexion Bluetooth active) : Une ou plusieurs des fonctions suivantes peuvent être applicables en fonction de l'appareil ou de la source Bluetooth en cours d'utilisation.

▶ : Démarre/pause la lecture.

▶▶ : Saute à la piste suivante.

◀◀ : Saute à la piste précédente.

BLUETOOTH COMME SOURCE

Lancez le jumelage de votre appareil Bluetooth avec le D 3020 en suivant la procédure ci-dessous.

- 1 Sur votre appareil iOS, Android ou Bluetooth, allez à Settings (Réglages) – Bluetooth, puis lancez ensuite la détection des appareils Bluetooth.
- 2 Sélectionnez le code d'identification unique de votre D 3020 parmi les appareils disponibles énumérés dans vos réglages Bluetooth. Jumelez ou connectez votre D 3020 et votre appareil Bluetooth.
- 3 Une fois le jumelage réussi de l'appareil Bluetooth et du D 3020, sélectionnez « BT » comme source afin de faire la lecture de la musique sur votre appareil Bluetooth.

DÉJUMELAGE BLUETOOTH

Observez la procédure ci-dessous pour déjumeler ou déconnecter un appareil Bluetooth du D 3020.

- 1 En mode de fonctionnement, tenez enfoncée la touche ► de la télécommande AMP 3 jusqu'à ce que « BT » commence à clignoter sur la face avant.
- 2 Relâchez la touche ► lorsque « BT » clignote à trois reprises. La connexion Bluetooth est effacée et disponible à nouveau pour le jumelage ou la connexion.

À PROPOS D'aptX^{MD}

Une connexion Bluetooth est un peu comme un pipeline de données entre deux dispositifs. Étant donné que le pipeline a une largeur maximale, il peut parfois être difficile de faire passer de gros fichiers. aptX^{MD} permet de reproduire une sonorité sans fil de qualité CD en résolvant le problème de la transmission de musique pleine bande par Bluetooth. aptX^{MD} réduit la taille des fichiers audio afin de leur permettre de se faufiler dans le pipeline sans fil sans affecter la qualité sonore. aptX^{MD} est pris en charge par le D 3020.

AUTO STANDBY (MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE)

Le D 3020 peut être réglé pour passer automatiquement au mode de veille s'il n'y a pas d'interaction de l'interface d'utilisateur et qu'aucune source n'est active pendant 30 minutes. Le mode de mise en veille automatique peut être activé ou désactivé en suivant les étapes ci-dessous.

ACTIVATION DU MODE DE VEILLE AUTOMATIQUE

- En mode de fonctionnement, tenez enfoncée la touche OFF (ARRÊT) de la télécommande AMP 3 jusqu'à ce que tous les indicateurs s'allument et commencent à clignoter sur la face avant.
- En mode de fonctionnement et avec le mode de veille automatique activé, le D 3020 passe automatiquement en mode de veille s'il n'y a pas d'interaction sur l'interface d'utilisation et qu'aucune source n'est active pendant 30 minutes.

DÉSACTIVATION DU MODE DE VEILLE AUTOMATIQUE

- En mode de fonctionnement, tenez enfoncée la touche OFF (ARRÊT) de la télécommande AMP 3 jusqu'à ce que tous les indicateurs s'allument et clignotent à deux reprises sur la face avant.
- En mode de fonctionnement et avec la mise en veille automatique désactivée, le D 3020 ne passe pas en mode de veille tant que **⏻** (Veille) ou le bouton OFF (ARRÊT) de la télécommande n'a pas été appuyé directement.

AUTO SENSE (DÉTECTION AUTOMATIQUE)

La fonction de détection automatique (Auto Sense) permet au D 3020 de sortir du mode de veille et de commencer à fonctionner en sélectionnant une source optique ou la dernière source numérique utilisée avant la mise en veille.

CONDITIONS DE DÉTECTION AUTOMATIQUE

- Pour que la fonction de détection automatique puisse fonctionner, le mode de veille automatique du D 3020 doit être activé en mettant d'abord l'appareil en veille.
- Si l'apprentissage IR avec une télécommande de téléviseur a réussi et que le D 3020 passe en mode de veille, Auto Sense est activé dès qu'un signal sur une entrée numérique à l'entrée OPTICAL (OPTIQUE) est détectée.
 - Dans cette situation, le D 3020 se met en marche et sélectionne automatiquement la source OPT.
- Si aucun apprentissage IR n'a été réalisé, la détection automatique est activée à la détection d'une entrée active de la dernière source sélectionnée (sources numériques seulement) avant que le D 3020 soit passé en mode de veille.
 - Dans cette situation, le D 3020 se met en marche et sélectionne automatiquement la dernière source numérique utilisée avant la mise en veille du D 3020.

ACTIVATION DU MODE DE DÉTECTION AUTOMATIQUE

- En mode de veille, tenez enfoncé la touche SOURCE d sur la télécommande AMP 3 jusqu'à ce que les icônes **⏻** et **S** au haut de l'affichage s'allument et clignent une fois.

DÉSACTIVATION DU MODE DE DÉTECTION AUTOMATIQUE

- En mode de veille, tenez enfoncé la touche SOURCE d sur la télécommande AMP 3020 jusqu'à ce que les icônes **⏻** et **S** au haut de l'affichage s'allument et clignent deux fois.


TV CONNECT

TV Connect est un nouveau logiciel permettant d'acheminer le son de votre téléviseur par le D 3020. TV Connect permet au D 3020 d'apprendre les commandes de sourdine et de volume de n'importe quelle télécommande de téléviseur. En outre, le D 3020 se met automatiquement en marche à la détection d'une source optique lorsqu'un téléviseur numérique envoie un signal à l'entrée OPTICAL (OPTIQUE).*

Avec TV Connect entièrement intégré, vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour gérer les fonctions suivantes du D 3020 :

- 1 Augmenter et baisser le volume.
- 2 Activer et désactiver la fonction de sourdine.
- 3 Mettre en marche le D 3020.

CONFIGURATION DU D 3020 AVEC TV CONNECT

La configuration de TV Connect exige que la sortie optique du téléviseur soit branchée à l'entrée OPTICAL (OPTIQUE) de votre D 3020. Grâce à cette configuration et le paramétrage adéquat, lorsque vous allumez votre téléviseur, le D 3020 sort du mode de veille et sélectionne automatiquement l'entrée OPTICAL (OPTIQUE).* Le D 3020 peut aussi être activé en appuyant sur la touche  du panneau supérieur et le bouton ON (MARCHE) de la télécommande AMP 3 ou du téléviseur.



Les configurations ci-dessous sont nécessaires pour intégrer TV Connect à votre D 3020.

- Activation du mode de veille automatique
- Activation du mode de détection automatique
- Apprentissage IR (infrarouge) de la télécommande du téléviseur


ACTIVATION DU MODE DE VEILLE AUTOMATIQUE

En mode de fonctionnement, tenez enfoncée la touche OFF (ARRÊT) de la télécommande AMP 3 pendant quelques secondes jusqu'à ce que tous les indicateurs sur la face avant s'allument et clignotent une fois.

ACTIVATION DU MODE DE DÉTECTION AUTOMATIQUE

En mode de veille, tenez enfoncée la touche SOURCE  sur la télécommande AMP 3 jusqu'à ce que les icônes  et **S** au haut de l'affichage s'allument et clignotent une fois.

APPRENTISSAGE IR DE LA TÉLÉCOMMANDE DU TÉLÉVISEUR

- a Avec le D 3020 en mode de fonctionnement, tenez enfoncée la touche  MUTE de la télécommande AMP 3 jusqu'à ce que « OPT » clignote continuellement.
- b Appuyez une fois sur Volume+ sur la télécommande du téléviseur.
- c Après une seconde, appuyez une fois de plus sur Volume+ sur la télécommande du téléviseur.
 - « OPT » clignote rapidement deux fois et passe à « COAX », qui commence à clignoter pour préparer l'apprentissage de « Volume – ».
 - Exécutez la même opération pour apprendre les fonctions « Volume – » « Mute » (Sourdine) et « Power ON » (Mise en marche) respectivement, conformément à la procédure d'apprentissage ci-dessous.
- d Lorsque le D 3020 a réussi l'apprentissage des quatre touches de la télécommande du téléviseur, il quitte automatiquement le mode d'apprentissage et revient au fonctionnement normal.

ÉTEINDRE LES HAUT-PARLEURS INTERNES DU TÉLÉVISEUR (SI ÉQUIPÉ)

Nous conseillons de désactiver les haut-parleurs internes du téléviseur afin de pouvoir entendre le D 3020. Ce réglage est habituellement accessible par le menu de configuration du téléviseur.

Consultez le manuel du téléviseur pour des instructions particulières à votre modèle de téléviseur.



PROCÉDURE D'APPRENTISSAGE IR

ÉTAPE**	CLIGNOTEMENT DE L'INDICATEUR DE SOURCE DU D 3020	TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE DU TÉLÉVISEUR À APPUYER	FONCTION APPRISE PAR LE D 3020 DE LA TÉLÉCOMMANDE DU TÉLÉVISEUR
1	OPT	Volume +	Le volume augmente.
2	COAX	Volume –	Le volume baisse.
3	AUX	Sourdine	Marche/arrêt de la sourdine.
4	PHONO	Mise sous tension	Passe au mode de fonctionnement.

* Selon que le D 3020 passe d'abord en mode de veille après 30 minutes d'inactivité.

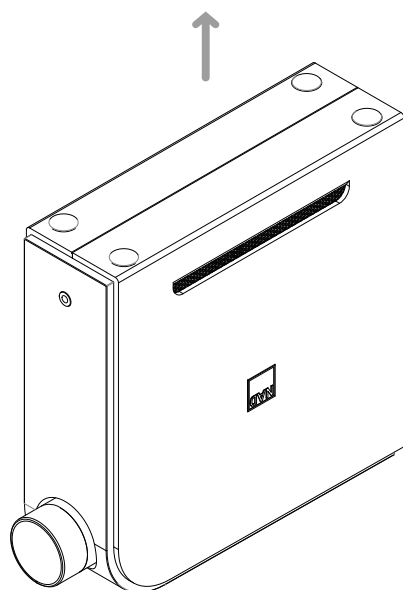
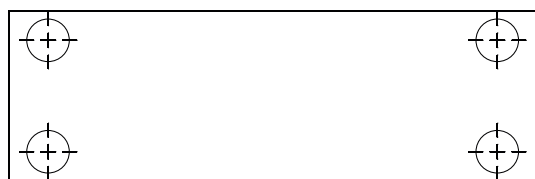
** Les quatre étapes doivent être suivies exactement afin de réussir le processus d'apprentissage IR.

SUPPRESSION DES COMMANDES IR APPRISES

Tenez enfoncée la touche  MUTE de la télécommande AMP 3 jusqu'à ce que « OPT » clignote continuellement. Tenez enfoncée la touche  MUTE jusqu'à ce que « OPT » cesse de clignoter. Toutes les commandes IR apprises sont maintenant supprimées.

GUIDE D'INSTALLATION DES PIEDS

Les pieds hémisphériques sont fournis pour l'installation facultative. Installez les pieds aux emplacements suggérés ci-dessous. Vous pouvez produire un gabarit pour l'emplacement correct des pieds.



REMARQUES

- Les pieds peuvent seulement être installés de la manière montrée ci-dessus.
- Assurez-vous qu'avec les pieds installés, le D 3020 est stable et équilibré, et qu'il ne basculera pas.

SPÉCIFICATIONS

Toutes les spécifications sont mesurées conformément à la norme IHF 202 CEA 490-AR-2008. La DHT est mesurée à l'aide du filtre passif AP AUX 0025 et du filtre actif AES 17.

SECTION PRÉAMPLIFICATEUR

ENTRÉE DE NIVEAU LIGNE/SORTIE PRÉAMPLI

DHT (Distorsion Harmonique Totale; 20 Hz – 20 kHz)	< 0,01 % à 2 V sortie
Rapport signal/bruit	> 106 dB (IHF; pondéré A, réf. sortie 500 mV, gain unitaire)
Séparation entre les voies	> 80 dB (1 kHz) > 70 dB (10 kHz)
Impédance d'entrée (R et C)	56 kOhms + 100 pF
Signal d'entrée maximum	> 5,5 Vrms (réf. 0,1 % DHT)
Impédance de sortie	200 ohms
Sensibilité d'entrée	113 mV (réf. sortie 500 mV, volume maximum)
Réponse de fréquence	±0,2 dB (20 Hz – 20 kHz)
Tension de sortie maximale - Charge IHF	> 4 V (réf. 0,1 % DHT)
BASS EQ (Égalisation des graves)	6,0 dB à 80 kHz

ENTRÉE PHONO/SORTIE PRÉAMPLI

DHT (20 Hz – 20 kHz)	< 0,015 % à sortie 2 V
Rapport signal/bruit	> 82 dB (source 200 ohms, pondéré A, réf. sortie 500 mV) > 76 dB (Source à cellule magnétique à AM, Pondéré A, réf. sortie 500 mV)
Sensibilité d'entrée	1,15 mV (réf. sortie 500 mV, volume maximum)
Signal d'entrée maximum à 1 kHz	> 90 mVrms (réf. 0,1 % DHT)
Réponse de fréquence	±0,3 dB (20 Hz – 20 kHz)

Remarque : La réponse RIAA est conforme avec la préaccentuation abaissée à 50kHz par un filtre de second ordre comme ceux utilisés dans les fraiseuses Neumann.

ENTRÉE LIGNE/SORTIE CASQUE D'ÉCOUTE

Rapport signal/bruit	> 96 dB (charge de 32 ohms ; pondéré A, réf. sortie 500 mV, gain unitaire)
Réponse de fréquence	±0,3 dB (20 Hz – 20 kHz)
Impédance de sortie	100 ohms
Sortie maximum du casque d'écoute	1V (charge de 32 ohms)

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

ENTRÉE LIGNE/SORTIE HAUT-PARLEUR

Puissance de sortie continue – 4 et 8 ohms	30 W (réf. 20 Hz – 20 kHz à 0,1 % DHT, deux voies pilotées)
DHT (20 Hz – 20 kHz)	< 0,01 % (à 1 W, 4 à 8 ohms)
Rapport signal/bruit	> 98 dB (pondéré A, 500 mV entrée, réf. sortie 2,828 V à 4 ohms)
Puissance d'écrêtage	> 50 W (à 1 kHz, 4 ohms, 0,1 % DHT)
Puissance dynamique IHF	8 ohms : 60 W 4 ohms : 100 W 2 ohms : 150 W
Courant de sortie crête	> 18 A (en 1 ohm, 1 ms)
Facteur d'amortissement	> 300 dB (réf. 8 ohms, 20Hz à 6,5kHz)
Réponse de fréquence	±0,3 dB (20 Hz – 20 kHz)
Séparation entre les voies	> 75 dB (1 kHz) > 70 dB (10 kHz)
Sensibilité d'entrée	250 mV (pour 30 W à 4 ohms)
Débit binaire/taux d'échantillonnage pris en charge	jusqu'à 24 bits/192 kHz
Consommation en mode Veille	< 0,5 W

DIMENSIONS ET POIDS

Dimensions hors tout (L x H x P)	58 x 186 x 219 mm
	2 5/16 x 7 3/8 x 8 5/8 po
Poids net	1,4 kg (3,1 lb)
Poids à l'expédition	2,1 kg (4,6 lb)

* - Les dimensions hors tout comprennent les pieds, le bouton de volume et les bornes des haut-parleurs.

NAD NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DE TOUTE DIVERGENCE TECHNIQUE OU EN MATIÈRE D'INTERFACE D'UTILISATION DANS CE MANUEL. LE MANUEL D'UTILISATION DU D 3020 PEUT ÊTRE MODIFIÉ SANS PRÉAVIS. VISITEZ WWW.NADELECTRONICS.COM POUR OBTENIR LA VERSION LA PLUS RÉCENTE DU MANUEL D'UTILISATION DU D 3020.



www.NADelectronics.com

**©2017 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNE DIVISION DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Tous droits réservés. NAD et le logo NAD sont des marques de commerce de NAD Electronics International, une division de Lenbrook Industries Limited
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, enregistrée ou transmise sous toute forme sans l'accord écrit préalable de NAD Electronics International.
Bien que tous les efforts possibles aient été déployés afin de s'assurer que le contenu est exact au moment de la publication, les caractéristiques et spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

D3020V2_FRE_OM_V02 - NOV 2017